

# LABO- RATORIOS

# EDITORIALES

# II Encuentros

# SOBRE

# 22 marzo

# 2017

# Salón de

# Grados. ETSAG



DSC01219.JPG



DSC01234.JPG



DSC01248.JPG



poster encuentros.jpg



DSC01222.JPG



DSC01225b.jpg



DSC01227.JPG



DSC01232.JPG



DSC01236.JPG



DSC01238.JPG



DSC01239.JPG



DSC01241.JPG

**ABSTRACT:** During 2017, the SOBRElab team coordinated the research project "Editorial Laboratories, New Modes, Media and Spaces for Architecture Edition". The projects had the aim of identifying, mapping and analyzing new editorial models linked to the dissemination of architectural production. The Spanish context was proposed as a research framework. The goal was to approach the new ways and means of proceeding in the field of the dissemination of architecture that are transforming this productive fabric. Its references, influences from other contexts (past and contemporary), as well as the possible connections between initiatives, allowed us to reveal alternative channels for the development of publishing practices and the spreading of architecture.

Initial studies allowed the selection of a group of editorial agents, chosen for their special relevance in the contemporary scene, responsible for publications, books and magazines focusing on architecture. The following are ten files, filled out by these agents, who were speakers at the II SOBRE Meetings, Editorial Laboratories, held in March 2017 at the School of Architecture of Granada. Put together, their answers about their work methodologies, interests, problems and aspirations, provide a general idea of the current state of a collective that requires greater visibility and support in the national cultural context.

**KEYWORDS:** SOBRE meetings, editing, publishers, magazines, books, Editorial Laboratories.

**RESUMEN:** El equipo SOBRElab coordinó durante el año 2017 el proyecto de investigación «Laboratorios Editoriales. Nuevos modos, medios y espacios para la edición en Arquitectura». Con el objetivo de identificar, mapear y analizar nuevos modelos de edición vinculados a la difusión de la producción arquitectónica, se propuso como marco de investigación la realidad contextual actual española. Se trataba, por tanto, de una propuesta para conocer formas y modos de hacer en el ámbito de la difusión de la arquitectura en particular y de la cultura contemporánea, en general, que están transformando este tejido productivo. Sus referentes, influencias de otros contextos (pasados y contemporáneos), así como las posibles conexiones entre las iniciativas, permitieron desvelar canales alternativos de desarrollo de las prácticas de la edición y la difusión de la arquitectura.

El estudio previo posibilitó la selección de un conjunto de agentes editoriales responsables de publicaciones, libros y revistas cuyo foco estaba en la arquitectura, elegidos por su especial relevancia en el panorama contemporáneo. A continuación, mostramos las diez fichas que rellenaron estos agentes, invitados como ponentes en los II Encuentros SOBRE, Laboratorios editoriales, celebrados en el mes de marzo de 2017 en la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Granada. Cuestiones sobre sus metodologías de trabajo, intereses, problemáticas y aspiraciones que, vistas de manera conjunta, permiten hacernos una idea del estado actual de un colectivo que requeriría de mayor visibilidad y apoyos en el contexto cultural nacional.

**PALABRAS CLAVE:** encuentros SOBRE, edición, editoriales, revistas, libros, laboratorios editoriales



# Bartlebooth

- 🌐 <https://bartlebooth.org/>
- 📘 <https://www.facebook.com/bartleboothmag/>
- 🐦 <https://twitter.com/bartleboothmag/>
- 📷 <https://www.instagram.com/bartleboothmag/>



160



**Nombre:** Bartlebooth  
**Localización:** A Coruña/Madrid  
**Año de fundación:** 2013  
**Tipo de entidad jurídica:** Asociación sin ánimo de lucro  
**Integrantes del equipo:** Antonio Giráldez López, Begoña Hermida Castro y Pablo Ibáñez Ferrera.

**Breve descripción del proyecto:** Bartlebooth es una plataforma editorial que tiene la arquitectura como su centro vacío. Es una publicación física, un juego, un puzzle, un proyecto que sale de la suma de diferentes inquietudes personales. En cada número, un único tema transversal establece unas reglas de juego, un tablero, unas condiciones de partida que determinan el resultado final de la publicación. Sin embargo, el entendimiento global del número sólo es posible a través de las lecturas de los invitados y de las conclusiones que el propio lector saque de ellas, cerrando finalmente el círculo de transformaciones precisas del tema o hilo conductor.



# Perfil

**Cómo comenzaron:** El experimento surgió inocentemente hace ya más de tres años en una conversación de cafetería. Pensábamos que había muy pocas publicaciones de arquitectura que nos interesasen y solamente sabíamos que queríamos hacer una publicación que se alejase de los discursos más pornográficos y más instantáneos. También teníamos claro que lo que más nos interesaba eran los libros o revistas que frente al discurso único, articulaban un contenido colectivo o múltiple. Nuestro primer experimento consistió en un pequeño encarg« a Juan Valiente, un amigo fotógrafo. Una única fotografía sobre «los inicios». La fragmentamos en 16 pedazos que enviamos a 16 personas que admirábamos o cuyo trabajo nos parecía sugerente y a los que queríamos dar voz en nuestro experimento. Solamente contaban con el fragmento y su reverso, en blanco, para reflexionar sobre el tema. La publicación, primer experimento de Bartlebooth, estaba formada por los 16 fragmentos dentro de un sobre.

**Filosofía de trabajo/Política editorial:** No podemos hablar de una filosofía o política clara que haya servido como directriz del proyecto. Sin embargo, si echamos la vista atrás aparecen temas y posicionamientos recurrentes que pueden servir como una filosofía práctica de lo que tiene que contener cada experimento desarrollado desde Bartlebooth.

En primer lugar, que sólo pueda ser entendido como un experimento colectivo más allá de una recopilación de fragmentos individuales. Es decir, que la suma de las partes, en la relación entre las diferentes reflexiones y elementos, sea donde se encuentre la riqueza del proyecto. En segundo lugar, la libertad absoluta tanto de formatos como de contenidos que tienen las personas que colaboran en el proyecto. Lejos de imponer criterios rígidos -extensión, orientación, formato...- hay una cierta «barra libre» de forma que cada uno pueda responder a la interrogante planteada a través de los mecanismos que le resulten más cómodos. Esto tiene que ver con una cierta alergia a la rigidez de los formatos tradicionales de transmisión del conocimiento o de la comunicación arquitectónica y frente a ello se ha decidido que sea el propio espacio editorial un posibilitador de nuevas vías. Por último, ligado a lo anterior y posiblemente de los pocos puntos de partida claros de Bartlebooth, la experimentación formal dentro de cada uno de los números, no sólo como un proceso de aprendizaje interno, sino de encontrar un continente que responda a las premisas del propio contenido.

**Organización/Metodología de trabajo:** No contamos con una especialización de cada miembro en cada uno de los aspectos del trabajo. Solemos desarrollar todas las tareas en función de las fuerzas de cada uno de los miembros en cada momento. Finalmente, por afinidades, siempre acaban apareciendo cuestiones que alguno de nosotros prefiere hacer, pero por lo general este sistema nos permite tener, a los tres, un conocimiento global de los aspectos y cuestiones que se están desarrollando. Al ser un proyecto surgido del desconocimiento de cualquier aspecto editorial, también nos permite ir aprendiendo de todos los procesos que construyen un libro.

En cuanto a la metodología, quizás sea de las pocas cosas que hemos definido desde un principio con mayor rigidez, como un punto de partida del propio proyecto. Cada experimento empieza con un tema que surge de nuestros intereses personales en torno al cual queremos investigar o reflexionar. Una vez definido el punto de partida, se establecen unas reglas de juego, unas pautas e hipótesis de partida que son entregadas a cada colaborador o colaboradora para que, en base a ellas -siguiéndolas al pie de la letra o sin hacerles ningún caso- nos devuelvan una reflexión -en formato texto, audiovisual...-. Al trabajar con libertad absoluta en el formato, nuestro trabajo al recibir

las piezas es el de buscar una estructura de publicación que permita adecuarse al contenido y que construya una cierta claridad en el discurso.

**Modelo de gestión/financiación:** El único modelo de financiación que hemos ido construyendo durante todos estos años ha sido el de la venta -o preventa- de las diferentes publicaciones que hemos ido editando, asegurando que todo el retorno fuese revertido en el siguiente experimento.

Si tuviésemos que definir un modelo tal vez sería el de la autogestión. Una cuestión muy ligada a la precariedad económica que nos ha acompañado desde el inicio, que nos ha hecho ser conscientes de todo el proceso de producción de una publicación -desde su ideación hasta su venta- y entender que sólo encargándonos de todas las partes podíamos asegurar su pervivencia y potenciando ese aspecto para que el retorno y el control sobre cualquier aspecto del producto fuese el mayor posible.

**Aprendizajes/Referentes:** Cuando comenzamos, existían una serie de referencias, algunas locales y otras más lejanas, que para nosotros eran importantes en relación a la actitud de una publicación. Nos gusta hacer referencia a los tres últimos números de la revista Obradoiro (revista del Colegio de Arquitectos de Galicia), que fueron editados por Carlos Quintáns y Carlos Pita, acompañados de Desescribir, los que lograron articular una serie de contenidos muy singulares que se alejaba de la publicación ortodoxa en todos los sentidos. Ponían además, en conexión, obras de arquitectura construidas a miles de kilómetros con proyectos, textos o producciones locales que, sin embargo, guardaban estrechas similitudes en su actitud. Siempre hemos tenido cerca otros proyectos editoriales como Resina, editado por Creus y Carrasco, que también tiene esta condición de puzzle que ha sido tan importante a la hora de ir construyendo nuestro proyecto y que, quizás siendo más evidente o literal en los primeros números, sigue estando presente en los más recientes experimentos.

En cuanto al aprendizaje, Bartlebooth es un proyecto nacido de la precariedad, el amateurismo y la ignorancia absoluta. Como tal, se ha ido aprendiendo de las diferentes experiencias, muchos errores y retos que han ido surgiendo con el tiempo.

**Fortalezas del proyecto:** Hablando con colaboradores en los diferentes números sobre el proyecto, hacen referencia a la libertad de formato que ofrece. Frente a publicaciones académicas, más rígidas, pensamos que Bartlebooth construye un espacio de límites más difusos que los participantes suelen agradecer. Creemos que articularse en la periferia de la disciplina arquitectónica también puede ser una fortaleza, respecto a la gran mayoría de publicaciones. Intentamos trabajar sobre temas o hilos argumentales comunes a diferentes disciplinas o producciones que nos permitan aproximarnos a autores de diferentes campos y que convivan en un mismo espacio (arquitectxs, artistas, fotógrafxs, filósofxs). Una cuestión curiosa es que, cuando establecemos nuevos puntos de venta en librerías especializadas, no saben en qué sección colocar las publicaciones.

En la presentación del quinto experimento «La Producción», una de las autoras participantes comentaba que su mayor interés fue descubrir los artículos y reflexiones que acompañaban a la suya. Comprobar cómo, partiendo de la misma hipótesis de partida, el tema era para otras personas radicalmente diferente o estaba estrechamente conectado con su discurso. Desde el comienzo entendíamos que eran los discursos múltiples, a veces contrarios y contradictorios, los que más nos interesaban.

En cierto modo, la precariedad en la que lleva inmersa el proyecto desde su nacimiento es la que nos ha permitido, y obligado, a aprender a controlar cada paso necesario para lograr un buen resultado. Lo que nos ha ido dotando de una serie de agencias de las que, al comienzo de este proyecto, carecíamos. Es decir, la autogestión del proyecto y asumir





la mayoría de partes del proceso de producción, es la que ha permitido mantener Bartlebooth con vida hasta convertirlo en un sistema económicamente sostenible.

**Debilidades del proyecto:** La misma precariedad de la que hablábamos antes es, probablemente, también una debilidad. En la actualidad es un proyecto sostenible económicamente, pero sustentado en la auto-precarización de todas las partes que lo hacen posible. Es decir, hasta ahora no habíamos considerado materialmente el capital inmaterial que supone el aporte de cada una de las personas involucradas, pero que nos parece fundamental hacerlo para asegurar la pervivencia, profundidad y rigor de los contenidos. Un aspecto que estamos trabajando para subsanar a través del planteamiento de nuevos modelos o formatos que permitan revertir la situación.

La falta de músculo, al ser sólo tres personas no dedicadas exclusivamente al proyecto, hace que sea difícil abarcar nuevos proyectos y que, conjuntamente con los que hay en marcha, tengamos que medir bien los ritmos e intensidades de trabajo de los diferentes experimentos.

**Motivaciones para seguir trabajando:** Por un lado, nos motiva saber que las obsesiones que tenemos son compartidas con otras personas. Que el resultado generado con cada número es algo que siempre tiene muy buena acogida y que es algo que atrae a lxs colaboradorxs a involucrarse en él es toda una motivación para seguir trabajando.

Por otro, haber alcanzado una situación donde nos hemos constituido como una comunidad con unos intereses compartidos y alcanzado una cierta estabilidad, nos permite pensar y afrontar nuevas vías paralelas a Bartlebooth que fortalezcan el proyecto.

## Redes / Colaboraciones / Agentes asociados

Bartlebooth ha sido desde su inicio un proyecto independiente. Intentamos no externalizar ninguna fase de la producción de los números. Sin embargo, también lo entendemos como una producción colectiva. Casi la totalidad de las publicaciones están formadas por artículos y contenidos de todo tipo aportados por una extensa red de personas colaboradoras, más de 80 a lo largo de los cinco experimentos publicados hasta la fecha.

Los primeros tres números se financiaron con nuestros propios ahorros, junto con el poco retorno que generaban. Cuando, en el cuarto número, dimos un salto al vacío y editamos un libro de 300 páginas, solamente fue posible gracias a una red de mecenas, lectores, amigos, cómplices, que decidieron participar en el proyecto y hacerlo posible. Desde ese momento, creemos que hemos conseguido construir un proyecto sostenible económicamente. Una red que no se limita al aporte económico sino a dar un *feedback* crítico en momentos puntuales, recomendarnos nuevos puntos de venta y ser, en el fondo, parte activa de la deriva de Bartlebooth.

Creemos que la cuestión de establecer redes es esencial en el entendimiento de cualquier proyecto nacido en la precariedad y el amateurismo, como este. A lo largo de estos tres años hemos entrado en contacto con diversos proyectos similares al nuestro, o diferentes, pero con actitudes en común. El evento de presentación del segundo número «La Fiesta» fue precisamente una pequeña fiesta en un espacio creado y gestionado por un colectivo que participaba en la publicación. Hemos realizado varios trabajos risográficos paralelos a las publicaciones dentro de un proyecto de taller/imprenta de otra artista colaboradora habitual de Bartlebooth. Además, fue el lugar de presentación en Madrid del último experimento. Pensamos que la autogestión es precisamente esto, esforzarse en controlar todos los aspectos de la producción y a la vez ser capaz establecer intercambios y alianzas con agentes y proyectos paralelos, tangentes o transversales.





## ¿Qué es para vosotros editar?

Construir un espacio común de reflexión entre todas las partes involucradas, desde el lector al colaborador, a través de una serie de inquietudes y obsesiones personales pero compartidas.

Es poner nuestras ideas u obsesiones recurrentes dentro de un contenido que luego pasa a disposición de personas que son, de alguna forma, similares a nosotros.





# CIRCO

## Perfil

**Cómo comenzaron:** *CIRCO* inicia su andadura en enero de 1993, tras la disolución del equipo de redacción de la revista *ARQUITECTURA*, constituido, entre otros, por los arquitectos y profesores Francisco Asís Cabrero, Federico Soriano, Fernando Porras, Iñaki Ábalos, Juan Herreros, Ricardo Sánchez Lamprea-ve, Luis M. Mansilla y Emilio Tuñón.

Al finalizar su trabajo en la revista *ARQUITECTURA*, Luis M. Mansilla y Emilio Tuñón, junto con Luis Rojo, decidieron iniciar un nuevo proyecto de investigación que sirviera para establecer una colaboración con otros investigadores, profesores y arquitectos. Así en 1993 fundan una cooperativa de pensamientos denominada *CIRCO Mansilla Rojo y Tuñón coop*, que posteriormente pasó a denominarse *CIRCO M.R.T. Coop*, integrándose en los últimos cuatro años, tras el fallecimiento de Luis M. Mansilla, Jesús Vassallo, profesor de Rice University, como miembro del consejo de redacción.

**Filosofía de trabajo/Política editorial:** El objeto principal de *CIRCO* es la ampliación del *campo de juego* de la investigación en arquitectura, mediante la incorporación crítica de aquellos conceptos, pensamientos y vínculos que permiten enriquecer el discurso teórico y la práctica docente y profesional. En este mundo en continua transformación, *CIRCO* trata de ampliar el territorio de especulación en el que la reflexión ensayística se abre camino como herramienta alternativa y necesaria.

**Organización/ Metodología de trabajo:** *CIRCO* selecciona las investigaciones a publicar mediante un proceso colegiado. Así, todo trabajo propuesto por un autor debe ser analizado y valorado por el consejo de redacción, integrado en la actualidad por Luis Rojo, Emilio Tuñón y Jesús Vassallo. *CIRCO* se conforma y se edita como un conjunto de investigaciones personales recogidas en forma de ensayos cortos, que se comparten con todos los participantes de la cadena de cristal. Veinticuatro *CIRCOS* configuran una serie. En los últimos veintitrés años se han publicado nueve series de *CIRCO*, así como otras series derivadas de *CIRCO*, como *INJERTOS*, *CIRKUS*, *ZIRKUS*, *CIRQUE*, *FORO*, etc. Aunque al principio de la edición de *CIRCO* solo se editaba y remitía unos cien ejemplares, ante la masiva solicitud de suscriptores, en marzo de 1993 la edición alcanzó los quinientos ejemplares de cada número, que se envían a personas de diferentes países en todo el mundo.

 <http://www.emiliotunon.com/portfolio/000-circo/>

 <http://mansilla-tunon-circo.blogspot.com/es/>





**Nombre:** CIRCO

**Localización:** Madrid

**Año de fundación:** 1993

**Tipo de entidad jurídica:** Cooperativa de pensamientos

**Integrantes del equipo:** Luis M. Mansilla, Luis Rojo, Emilio Tuñón, y Jesús Vassallo.

**Breve descripción del proyecto:** CIRCO es una investigación colectiva independiente, organizada y coordinada por CIRCO M.R.T. Coop, cuyo objetivo es la creación de una «cooperativa de pensamientos» donde desarrollar una conversación abierta, sobre la arquitectura y la vida, con el mayor número de investigadores, profesores y arquitectos posibles. CIRCO publica mensualmente, una revista homónima y gratuita, donde se recogen las investigaciones de las diferentes personas que participan en esta cooperativa de pensamientos.

**Modelo de gestión/financiación:** *CIRCO* es una publicación gratuita, que está financiada directamente por Mansilla y Tuñón Arquitectos.

**Aprendizajes/Referentes:** El aprendizaje de *CIRCO* habría que buscarlo en la experiencia de edición en el entorno de la asociación *Prensa Marginal Madrileña PREMAMA* (1976-1978).

El referente conceptual más directo de *CIRCO* es, sin duda, la *Revista Técnica* (1988-1989) de Josep Quetglas. Sin embargo sería necesario hablar de otros referentes de *CIRCO*, como son las pequeñas revistas independientes de arquitectura publicadas por diferentes colectivos en los años sesenta y setenta y recogidas posteriormente en la exposición *Clip/Stamp/Fold: The Radical Architecture of Little Magazines, 196X – 197X*, organizada por Beatriz Colomina en 2006.

**Fortalezas del proyecto:** *CIRCO* toma partido por una forma de hablar sobre la arquitectura en la que conviven simultáneamente la re-descripción personal y las aproximaciones sucesivas por medio del ensayo. O lo que es lo mismo, *CIRCO* toma partido por la confrontación entre las obsesiones privadas y las necesidades públicas como método de análisis y conocimiento. A lo largo de los últimos veintitrés años, *CIRCO* M.R.T. Coop, como tal cooperativa de pensamientos, ha llegado a construir, por sí misma, un entorno donde diferentes investigaciones, proyectos y tesis doctorales han iniciado su andadura, constituyendo una fuente de referencia para diversos trabajos de investigación y dando soporte conceptual a la práctica docente y profesional de profesores y arquitectos.

**Debilidades del proyecto:** A pesar de su condición poliédrica, *CIRCO* no trata de poner en duda el valor, ni la utilidad, de las reflexiones disciplinares y sistemáticas, sin embargo, hay que decir que *CIRCO* se inscribe en un entorno en el que contraponer el concepto de libertad al de orden. Desde esta libertad de intereses, *CIRCO* lo que busca es ampliar los límites de la disciplina para establecer contacto con una realidad compleja, y abierta, poniendo de manifiesto el deseo de acercar la arquitectura a la vida.

**Motivaciones para seguir trabajando:** Las diferentes investigaciones publicadas en *CIRCO* dibujan un mapa de preocupaciones de los diferentes arquitectos que participan en la cadena, y en su diversidad, construyen un retrato vivo de obsesiones privadas y de intereses compartidos sobre las que trabajar en esa oscilación permanente entre ideas y cosas que es la práctica de la arquitectura. Y aunque todas y cada una de las investigaciones personales recogidas en *CIRCO* tienen un valor individual, lo importante de *CIRCO* es la condición colectiva y relacional de todas ellas, entendidas como un conjunto complejo y diverso.



# Redes / Colaboraciones / Agentes asociados

Desde 1996, *CIRCO* forma parte de la *Web Architectural Magazine WAM* de Felix Arranz y Pep Quetglas.

*CIRCO* es la única representación española en la exposición en la exposición *THE OTHER ARCHITECT* organizada por el Canadian Center for Architecture de Montreal, y que está siendo expuesta en multitud de Escuelas de Arquitectura y otras instituciones.



## Colaboradores de *CIRCO* (1993-2017):

Ángela García de Paredes (*CIRCO* 1993.04), Sol Madrideojos y Juan Carlos Sancho Osinaga (*CIRCO* 1993.06), Alberto Campo Baeza (*CIRCO* 1993.07), Stan Allen (*CIRCO* 1993.08), Iñaki Ábalos y Juan Herreros (*CIRCO* 1993.09), Antón Capitel (*CIRCO* 1994.11), Carles Muro (*CIRCO* 1994.13), Álvaro Soto (*CIRCO* 1994.14), Josep Quetglas (*CIRCO* 1994.15), Juan Ignacio Mera (*CIRCO* 1994.16), Gabriel Ruiz Cabrero (*CIRCO* 1994.17), Pedro Feduchi (*CIRCO* 1994.19), Carlos Arroyo (*CIRCO* 1994.20), José Luis Aranguren (*CIRCO* 1994.21), Juan Casariego (*CIRCO* 1994.22), Javier Arnaldo (*CIRCO* 1995.23), Rafael Moneo (*CIRCO* 1995.24), Juan Navarro Baldeweg (*CIRCO* 1995.25), José Manuel López-Peláez (*CIRCO* 1995.26), Luis Fernández Galiano (*CIRCO* 1995.28), Javier Vellés (*CIRCO* 1995.29), Alberto Campo Baeza (*CIRCO* 1996.30), José María Romero (*CIRCO* 1996.32), Carles Muro (*CIRCO* 1996.33), Greg Lynn (*CIRCO* 1996.34), Gabriel Ruiz Cabrero (*CIRCO* 1996.35), Sergio de Miguel (*CIRCO* 1996.36), Aldo van Eyck (*CIRCO* 1996.37), Antón Capitel (*CIRCO* 1996.37), Antonio Juárez (*CIRCO* 1996.39), José Manuel López-Peláez (*CIRCO* 1997.40), Blanca Lleó (*CIRCO* 1997.41), Julio Cano Lasso (*CIRCO* 1997.42), Ton Salvadó (*CIRCO* 1997.43), Juan Manuel Fernández Alonso (*CIRCO* 1997.44), Álvaro Soto Aguirre (*CIRCO* 1997.45), Christopher Emsden (*CIRCO* 1997.46), Greg Lynn (*CIRCO* 1997.47), Rafael Moneo (*CIRCO* 1997.48), Antón Capitel (*CIRCO* 1998.49), Alejandro Zaera y Farshid Moussavi (*CIRCO* 1998.50), Javier Aguilera (*CIRCO* 1998.51), Beatriz Colomina (*CIRCO* 1998.53), Jaime Coll (*CIRCO* 1998.54), José Ignacio Linazasoro (*CIRCO* 1998.55), Carmen Fiol i Costa (*CIRCO* 1998.56), José Antonio Cortés (*CIRCO* 1998.57), Federico Soriano (*CIRCO* 1998.57 b), Stan Allen (*CIRCO* 1998.59), Hugues Desalle y Le Corbusier (*CIRCO* 1998.61), Jose Juan Barba (*CIRCO*

1999.61), Gabriel Ruiz Cabrero (*CIRCO* 1999.63), Rocío Martín Ruiz-Jarabo (*CIRCO* 1999.64), Amanda Schachter (*CIRCO* 1999.65), Van Doesburg, Arp, Spengemann y Tzara (*CIRCO* 1999.67), Marcel Duchamp (*CIRCO* 1999.68), Jorge Gorostiza (*CIRCO* 1999.69), Juan Mera (*CIRCO* 1999.70a), Juan Mera (*CIRCO* 1999.70b), Charles Poisay (*CIRCO* 1999.71), Juan Antonio Cortés (*CIRCO* 1999.72), John Berger (*CIRCO* 2000.73), Luis Martínez Santa-María (*CIRCO* 2000.74), Carlos Arroyo (*CIRCO* 2000.75), Sergio de Miguel (*CIRCO* 2000.76), Simona Pierini (*CIRCO* 2000.77), Jaime Sarmiento (*CIRCO* 2000.78), María Teresa Muñoz (*CIRCO* 2000.80), Antón Capitel (*CIRCO* 2000.81), Juan Mera (*CIRCO* 2000.62), Daniel Zarza (*CIRCO* 2000.83), Jorge Gorostiza (*CIRCO* 2000.84), Rocío Martín Ruiz-Jarabo (*CIRCO* 2001.85), Juan Antonio Cortés (*CIRCO* 2001.788), Carlos Ferrater (*CIRCO* 2001.89), Luis Gil Pita (*CIRCO* 2001.90), Josep Quetglas (*CIRCO* 2001.91), Enciclopédie des Nuisances (*CIRCO* 2001.92), Carlos Martí Aris (*CIRCO* 2001.93), Ruggero Pierantoni (*CIRCO* 2002.94), Elisabeth Cardenas y Ricardo Devesa (*CIRCO* 2002.95), Carles Muro (*CIRCO* 2002.97), Jacobo García Germán (*CIRCO* 2002.98), Antonio Puerta (*CIRCO* 2002.100), Nacho Fernández Torres, Curro González de Canales y Ángel Martínez García-Posada (*CIRCO* 2002.101), Lenin (*CIRCO* 2002.102), José Luis Esteban Penelas (*CIRCO* 2002.103), Josep Quetglas (*CIRCO* 2002.104), John Hejduk (*CIRCO* 2002.105), Cesar Jiménez de Tejada y María Hurtado de Mendoza (*CIRCO* 2002.106), Gran Jefe Seattle (*CIRCO* 2003.107), Pedro Puertas Herrera (*CIRCO* 2003.108), Simona Pierini (*CIRCO* 2003.110), Rocío Martín Ruiz-Jarabo (*CIRCO* 2003.112), Curro González de Canales (*CIRCO* 2003.113), Carlos Cachón (*CIRCO* 2003.114), Concha Roa (*CIRCO* 2003.115), Elías Torres (*CIRCO* 2003.116), James Turrell (*CIRCO* 2004.117), Mario Onaidía (*CIRCO* 2004.119), Cristina Díaz Moreno y Efrén García Grinda (*CIRCO* 2004.121), Guadalupe Piñera y

Jesús Irisarri (*CIRCO* 2004.122), Juan Herreros y Antoni Muntadas (*CIRCO* 2004.123), Victor Navarro (*CIRCO* 2004.1214), Bruno Latour (*CIRCO* 2004.125), Juan Ruescas (*CIRCO* 2004.126), Iñaki Ábalos (*CIRCO* 2005.128), María Teresa Muñoz (*CIRCO* 2005.129), Bárbara da Silva (*CIRCO* 2005.130), Manuel Aires Mateus, Francisco Aires Mateus, Valentino Capelo de Sousa (*CIRCO* 2005.131), Roberto González García (*CIRCO* 2005.133), Jana Leo (*CIRCO* 2005.134), Eduardo Serrano (*CIRCO* 2006.135), Jaime Sarmiento (*CIRCO* 2006.136), María Teresa Muñoz (*CIRCO* 2006.137), José Juan Barba (*CIRCO* 2006.138), Sergio López-Piñero Pérez (*CIRCO* 2006.139), Enrique Walker (*CIRCO* 2007.140), Enrique Walker (*CIRCO* 2007.141), Gustavo Martín Garzo (*CIRCO* 2007.143), Álvaro Soto Aguirre (*CIRCO* 2007.143), Robert Somol y Sarah Whiting (*CIRCO* 2008.145), Observatorio Metropolitano de Madrid (*CIRCO* 2008.146), Yasmin D. Bovis (*CIRCO* 2008.147), Rafael Moneo (*CIRCO* 2008.148), Javier Vellés (*CIRCO* 2008.149), José Antonio de Ory (*CIRCO* 2008.151), Jesús Vassallo (*CIRCO* 2009.152), Javier Fernández Contreras (*CIRCO* 2009.153), Miguel Ángel Alonso del Val (*CIRCO* 2009.154), Zuloark (*CIRCO* 2009.156), Iñaki Ábalos (*CIRCO* 2009.157), María Teresa Muñoz (*CIRCO* 2009.158), Ferrán Ventura Blanch (*CIRCO* 2009.159), Steven M. Lauritano (*CIRCO* 2010.160), Mara Sánchez Llorens (*CIRCO* 2010.161), Rem Koolhaas (*CIRCO* 2010.162), Pep Avilés (*CIRCO* 2010.163), Rafael Guridi (*CIRCO* 2010.164), Jacobo García Germán (*CIRCO* 2010.165), Arabella Masson y Csaba Tarsoly (*CIRCO* 2010.166), Luis Burriel Bielza (*CIRCO* 2010.167), Manuel Gallego Jorroto (*CIRCO* 2010.168), Hans Ulrich Obrist y Pilar Pinchart (*CIRCO* 2011.170), Carlos García González (*CIRCO* 2011.171), Luis Játiva (*CIRCO* 2011.172), Ángel Martínez García-Posada (*CIRCO* 2011.173), Antonio Ruiz Barbarín (*CIRCO* 2011.174), María Teresa Muñoz (*CIRCO* 2011.175), Luis Gil Guinea (*CIRCO* 2012.177), Fernando

Quesada (CIRCO 2012.179), Marina Otero Verzier (CIRCO 2012.180), Juan Navarro Baldeweg (CIRCO 2012.181), Orsina Simona Pierini (CIRCO 2012.182), Mauricio Pezo (CIRCO 2013.183), Mara Sánchez Llorens y Fernando Rodríguez Ramírez (CIRCO 2013.184), María Teresa Muñoz (CIRCO 2013.185), Ignacio Gómez Galán (CIRCO 2013.186), María José de Blas y Rubén Picado (CIRCO 2013.187), Sebastián Mejía y Edgar Mazo (CIRCO 2013.188), Pablo López Martín (CIRCO 2013.189), Miguel Mesa (CIRCO 2013.190), Antonio Cobo (CIRCO 2013.191), Carlos Bedoya Ikeda (CIRCO 2013.192), Felipe Mesa y Federico Mesa (CIRCO 2013.193), Fernando Quesada (CIRCO 2014.195), Luis Martínez Santamaría (CIRCO 2014.196), Adamo y Faiden (CIRCO 2014.197), Carlos Solé Bravo (CIRCO 2014.198), Juan Luis Trillo de Leyva (CIRCO 2014.199), Smijlan Radic (CIRCO 2014.200), Jacobo García Germán y Juan Navarro Baldeweg (CIRCO 2014.201), Mónica Rivera y Emiliano López (CIRCO 2015.202), Wilfried Wang (CIRCO 2015.203), Aurora Fernández (CIRCO 2015.204), Javier Escalonilla (CIRCO 2015.205), María Teresa Muñoz (CIRCO 2015.206), Lluís Juan (CIRCO 2015.207), María Auxiliadora Gálvez (CIRCO 2015.209), Carlos Jiménez (CIRCO 2015.210), Alberto Campo Baeza (CIRCO 2015.211), Jennifer Burris (CIRCO 2016.212), Francisco Jarauta (CIRCO 2016.212), Pedro Alfonso y Hugo Palmarola (CIRCO 2016.214), Matilde Peralta (2016.2016), Pedro Iglesias (2016.2017), Arabella Masson (CIRCO 2016.219), Carlos Brage (2016.220), Ignacio Serna (2016.221), Supersudaca (2016.222), Maite Muñoz (2016.223).

## ¿Qué es para vosotros editar?

Para CIRCO, editar es establecer «una conversación en voz baja, un espacio para la razón menor», impregnada del pensamiento pragmatista de Richard Rorty, expresado en su conocido libro *Contingency, Irony and Solidarity*, publicado en 1989. De este modo, CIRCO ha tratado de construir, a lo largo de los años, una suerte de *humanismo provisional privado*, que surge de comprender que las circunstancias particulares están trazadas como punto de partida de un camino presidido por un *pensamiento por ensayos* y que toma la forma de una *conversación*. Una conversación que puede ser entendida como un deambular por el interminable ensayo de ideas y formas, y que es la base de nuestra actividad como investigadores, como profesores y como arquitectos. El modelo de la *conversación*, inscrito en CIRCO como método y marco de trabajo, es una forma creativa que toma las cosas al pie de la letra, para hacer evidente las fricciones entre objetos e ideas. Desde este punto de vista, CIRCO no se diferencia de otra investigación cualquiera, pues el esfuerzo está en encontrar el modo en que las cosas vienen expresadas, entendiendo que la investigación de la arquitectura se esconde en el camino entre las ideas y el modo en que estas se expresan. Así, la investigación en arquitectura en CIRCO se organiza como un proceso de oscilación continua entre una descomposición sistemática de la realidad y una hipotética recomposición de la misma. Y es por esto que, cuando hablamos de CIRCO, no nos interesa hablar de temas sino de acuerdos y desacuerdos, de continuidades y discontinuidades, entre ideas y cosas, entre el pensamiento y la realidad.



1993. 01  
M. NARBELLA, RAO, TURK. CIRCO

CUANDO EL DEDO ROZA,  
CON CIERTA FE, LO INERTES.

NOTAS SOBRE EL CIRCO DE CALDER  
LUIS MARTÍN NARBELLA



1993. 07  
M. NARBELLA, RAO, TURK. CIRCO

ARCHITECTURA SINE LUCE NEMO ARCHITECTURA EST.  
EN TORMO A LA LUZ.

RAFAEL NOSSO VALLES



Para definir la luz como un elemento  
(del tipo de luz o de tipo de luz)

RAFAEL NOSSO VALLES DE SU PENSAMIENTO

1993. 09  
M. NARBELLA, RAO, TURK. CIRCO

UNA CONVERSACION.


OSCAR ARRIAGA, JUAN NARBELLA



1994. 14  
M. NARBELLA, RAO, TURK. CIRCO

LOS CALVOS DE REVOLUCION.


ALVARO SOTO.



1994. 15  
M. NARBELLA, RAO, TURK. CIRCO

HABITAR

JOSEF QUINTANAS



1994. 18  
M. NARBELLA, RAO, TURK. CIRCO

LE TERRAIN ETAIT VIDE...

R.E.T. 0009.



1995. 23  
M. NARBELLA, RAO, TURK. CIRCO

LA ANARQUIA Y LAS CATEDRALES

CON UN ANEXO SOBRE LA TAPIA  
OSCAR ARRIAGA



1995. 24  
M. NARBELLA, RAO, TURK. CIRCO

INMOVILIDAD SUBSTANCIAL

RAFAEL NOSSO VALLES.



1997. 41  
M. NARBELLA, RAO, TURK. CIRCO

LA CASA DE CRISTAL

DOS ESQUINAS Y UNA POLEMICA.

BLANCA LLEDÓ.



1998. 53 **CIRCO**  
 FREDRICK CHARRON

FRENTES DE BATALLA: E.1027.  
 BEATRIZ COLMENA.



1998. 57b **CIRCO**  
 EL COMBO DE LAS OJAS

ARTÍCULOS HIPERMÍNIMOS 1 Y 2.  
 FEDERICO BORGAMO.



1999. 61 **CIRCO**  
 EL COMBO DE LAS OJAS

EL MENSAJE EN LA BOTELLA (I)  
 La última entrevista. Desde el cubatale.



1999. 68 **CIRCO**  
 EL COMBO DE LAS OJAS

EL ACTO CREATIVO.  
 MARCEL DUCHAMP.



2000. 73 **CIRCO**  
 EL COMBO DE LAS OJAS

LA UNICA MAQUINA DE HABITAR.  
 JOHN BERKE.



2015. 206 **CIRCO**  
 EL DOBLE DEL MUNDO

DEL CONFORT DOMÉSTICO  
 A LA EMULACIÓN SOCIAL  
 MARÍA TERESA NUÑO




2016. 214 **CIRCO**  
 EL DOBLE DEL MUNDO

EL PANEL PREFABRICADO DE HORMIGÓN  
 COMO CUADRADO NEGRO.  
 PEDRO ALONSO Y NICO PALMAROLA




2016. 217 **CIRCO**  
 EL DOBLE DEL MUNDO

AUDITORIOS  
 PEDRO TOLESTAR





INJERTOS 00 **CIRCO**  
 REINVENCIÓN OPERACIONAL, REINICIO IDEAS

INJERTOS: Cuatro comentarios  
 CIRCO M.R.T. COOP. MARILLA, ROJO, TUBÓN.



# dpr- barcelona

-  <http://www.dpr-barcelona.com/>
-  <https://www.facebook.com/dprbarcelona/>
-  [https://twitter.com/dpr\\_barcelona/](https://twitter.com/dpr_barcelona/)
-  [https://www.instagram.com/dpr\\_barcelona/](https://www.instagram.com/dpr_barcelona/)



**Nombre:** dpr-barcelona  
**Localización:** Barcelona  
**Año de fundación:** 2009  
**Tipo de entidad jurídica:** Profesionales autónomos  
**Integrantes del equipo:** Ethel Baraona Pohl y César Reyes Nájera

**Breve descripción del proyecto:** dpr-barcelona es una práctica arquitectónica dedicada a la investigación, comisariado y publicación de contenidos sobre arquitectura y ciudad. Su línea de investigación explora las intersecciones de la disciplina con temas sociales, políticos, filosóficos y tecnológicos.

# Perfil

**Cómo comenzaron:** Los primeros trabajos en el mundo editorial los realizamos editando contenidos para diferentes publicaciones y editoriales.

Como editorial independiente, nuestra primera publicación es un libro *on-line* que exploraba ya las posibilidades de la geolocalización para mostrar los proyectos en su contexto. Lo movía también un claro interés por experimentar formatos abiertos y nuevas formas de distribución de contenidos en arquitectura.

**Filosofía de trabajo/Política editorial:** Nos interesa publicar libros comprometidos. Que cuestionen la manera en que hemos sido «entrenados» y el sistema que condiciona la manera en que se desarrolla nuestra profesión.

**Organización/Metodología de trabajo:** Funcionamos como profesionales autónomos apoyados por una serie de colaboradores externos (editores, traductores, correctores, diseñadores, ilustradores y fotógrafos) con quienes trabajamos asignando trabajos según el proyecto de publicación.

Con algunas variantes cada publicación sigue el siguiente esquema:

- Discusión con los autores, equipos o instituciones.
- Definición conjunta de contenidos y estructura del libro.
- Definición del formato de publicación: libro impreso, digital, multiplataforma.
- Búsqueda y aplicación a líneas de apoyo para la publicación. Si el proyecto requiere apoyo económico externo, trabajamos conjuntamente en la postulación a becas relacionadas con la temática.
- Definición de los canales de difusión.
- Edición, traducción, corrección
- Producción del libro: Diseño, impresión y encuadernación. Programación en el caso de libros digitales y proyectos multiplataforma.
- Distribución y promoción.
- Gestión y reportes a los autores.

**Modelo de gestión/financiación:** Trabajamos con tres formas de financiación de los proyectos:

- Encargos institucionales o particulares.
- Subvenciones para la producción, traducción y edición.
- Proyectos propios.

Los ingresos por ventas se distribuyen en royalties para los autores y fondo para ediciones propuestas desde dentro de la editorial.

**Aprendizajes/Referentes:** El trabajo distribuido en red / Nuestros contactos y colaboradores en red.

**Fortalezas del proyecto:** La capacidad de funcionar como nodo conector entre otras prácticas. Esto genera una creciente red de relaciones entre amigos y potenciales colaboradores. Remarcamos la importancia de la calidad sobre la cantidad de las interacciones y la relevancia de la interacción más que la trayectoria individual.

**Debilidades del proyecto:** Un equipo pequeño y recursos limitados para los proyectos. El porcentaje sobre ventas y retorno de la inversión en proyectos propios.

**Motivaciones para seguir trabajando:** Pasión por los libros y espíritu crítico.



## **Redes / Colaboraciones / Agentes asociados**

dpr-barcelona es miembro de Future Architecture platform, una red europea de 18 instituciones y agentes culturales que tienen como objetivo de apoyo a prácticas arquitectónicas emergentes a través de eventos, talleres, seminarios y publicaciones que potencien la relación entre estas prácticas y las ciudades que forman la plataforma. Mas info: [futurearchitectureplatform.org](http://futurearchitectureplatform.org)

Formamos parte del consejo asesor editorial de Archis Volume, MASContext. Y hemos estado vinculados a la Junta de ArquinFAD, la Asociación de Arquitectura e Interiorismo del FAD.

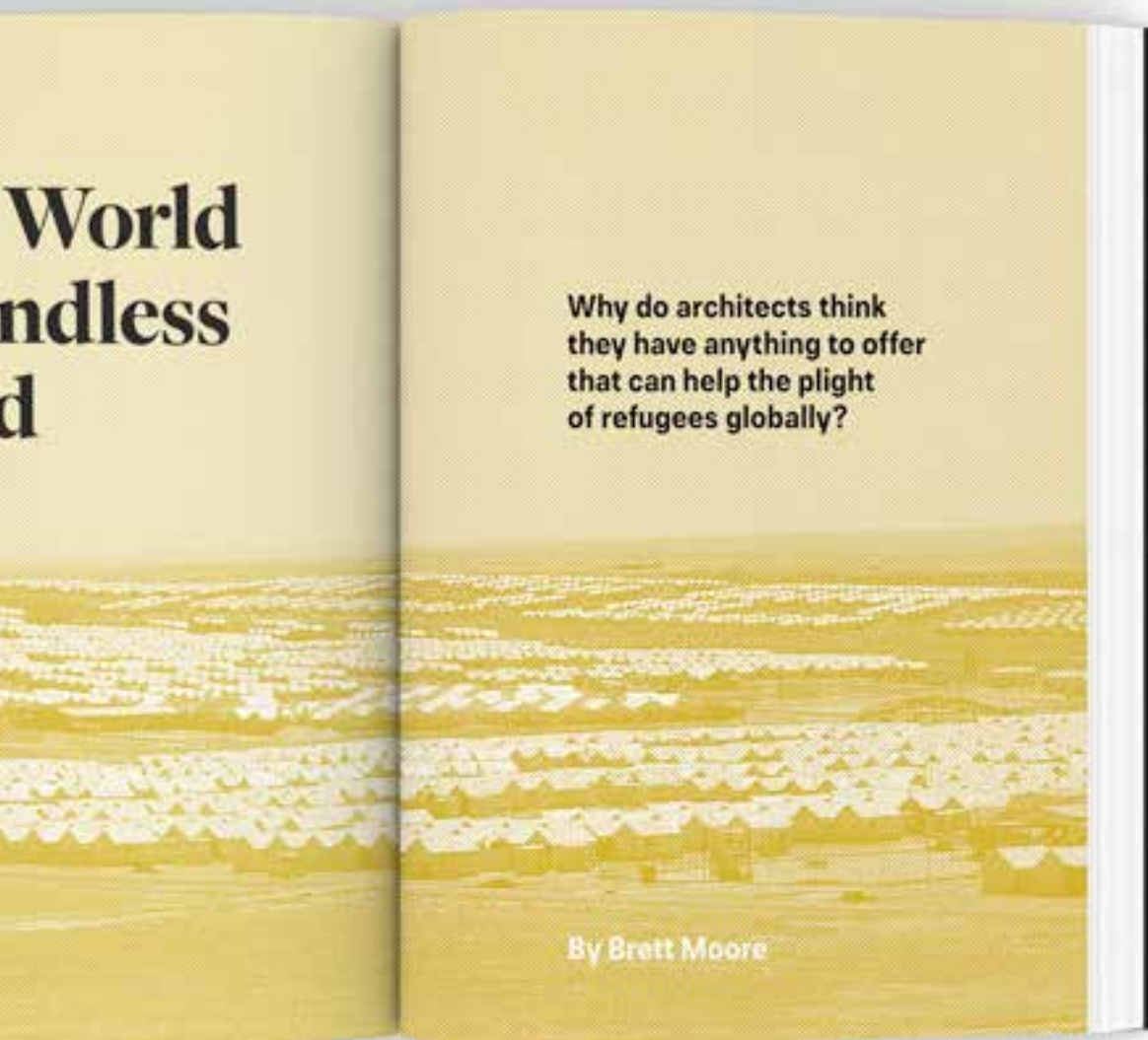
Nuestro fondo digital forma parte de Library Stack una plataforma de distribución de libros digitales de diseño contemporáneo, crítica cultural, estudio de los media, arquitectura y filosofía. La plataforma sigue el standard Open Archive y esta dirigida a bibliotecas académicas norteamericanas. Más info: [librarystack.org/publisher/dpr-barcelona/](http://librarystack.org/publisher/dpr-barcelona/)

## **¿Qué es para vosotros editar?**

Una selección crítica de contenidos, con una estructura narrativa y un posicionamiento cultural y político. Y es sobre todo pasión por leer como forma de vida.







**“BOOKS ARE LOUDER THAN BOMBS”**





# Ediciones Asimétricas

-  <https://edicionesasimetricas.com/>
-  <https://www.facebook.com/Asimetricas/>
-  [https://twitter.com/e\\_Asimetricas/](https://twitter.com/e_Asimetricas/)
-  <https://www.instagram.com/edicionesasimetricas/>



**Nombre:** Ediciones Asimétricas

**Localización:** Madrid

**Año de fundación:** 2007

**Tipo de entidad jurídica:** SL

**Integrantes del equipo:** Juan García Millán, María Fernández y David Corominas

**Breve descripción del proyecto:** Ediciones Asimétricas es una editorial madrileña independiente centrada en arquitectura, arte, fotografía, crítica y ensayo. La aproximación a estos campos heterogéneos pero unidos por el común denominador de la creación de cultura material se aborda desde una doble perspectiva capaz de generar múltiples miradas: por un lado, la publicación de la obra de arquitectos, fotógrafos y artistas, ya sean consagrados o emergentes; por otro lado, el análisis teórico desde el ensayo, la crítica y la historia del arte.

# Perfil

**Cómo comenzaron:** La dirección, producción y gestión de la revista *Arquitectura*, publicada por el COAM, fue nuestro primer acercamiento al mundo editorial. Estuvimos al frente de *Arquitectura* desde 2000 a 2008, un total de ocho años, ganando dos veces el concurso que convocaba el COAM. Aprovechando esta vinculación, Fernando Chueca Goitia, entonces decano del Colegio, nos encargó en 2002 diseñar y producir un libro-catálogo sobre el ciclo de exposiciones "Obra reciente. Ciclo 2000-2002", que obtuvo cierto reconocimiento y algún premio. A partir de esas experiencias decidimos crear un sello editorial independiente con vocación de calidad y permanencia.

**Filosofía de trabajo/Política editorial:** Como apuntaba en la descripción, básicamente desarrollamos dos aproximaciones complementarias a nuestros temas de interés, que de manera simplificada podemos denominar la obra y el pensamiento. Con «la obra» nos referimos a la publicación de imágenes de trabajos de fotógrafos, arquitectos, artistas plásticos, ilustradores, diseñadores y otros creadores gráficos. Con «el pensamiento» aludimos a la publicación de reflexiones sobre las obras –o sobre creadores, movimientos, contextos, etc, escritas por autores de reconocida solvencia intelectual. Aquí también caben muchas perspectivas distintas: crítica, investigación, historiografía, ensayo...

Para alcanzar metas tan dispares hemos lanzado varias líneas editoriales, algunas con formato repetido y reconocible (una colección convencional) y otras abiertas y variables, ajustadas al contenido concreto. Trabajamos mano a mano con los autores, especialmente en el caso de la publicación de obras, con el objetivo de conseguir la máxima coherencia entre contenido y continente, convencidos de que se puede lograr una paternidad compartida, responsable y consciente, entre autor y editor.

**Organización/Metodología de trabajo:** La organización y metodología del trabajo son poco uniformes, nos adaptamos a las necesidades de cada libro. Algunos se realizan en un plazo razonable pero otros son de lenta y decantada concepción, diseño y producción. Además, nos encontramos en un mundo editorial en plena transformación y para sobrevivir no hay más remedio que evolucionar. Puede que una fórmula exitosa ayer no valga mañana. Y queda un último factor: cada día probamos una solución diferente, cada día ajustamos un detalle, cada día aprendemos algo nuevo. En este sentido, la flexibilidad es nuestra herramienta.

**Modelo de gestión/financiación:** El mercado editorial español está experimentando una crisis por exceso de oferta y falta de demanda: abundan los autores, las editoriales y los libros; los lectores escasean. El cambio en los hábitos de lectura con la implantación de Internet y el libro electrónico no facilita las cosas. Así pues, es imprescindible acudir a fuentes de financiación que complementen los ingresos por ventas de ejemplares.

Dicho esto, solemos financiar casi todas nuestros libros con fondos propios y acudimos a diferentes fórmulas de financiación para el resto: coediciones con universidades y otras instituciones culturales, solicitud de ayudas a la edición del ministerio y campañas de micromecenazgo. Ocasionalmente ofrecemos servicios editoriales a particulares, empresas e instituciones sin incluir la publicación bajo nuestro sello.

**Aprendizajes/Referentes:** Nuestro aprendizaje ha sido bastante heterodoxo ya que procedemos del campo de la arquitectura, no de las artes gráficas ni de la industria cultural o del entorno empresarial. Lo nuestro ha sido fruto de la emprendeduría entusiasta. Algunos de nuestros referentes son la editorial GG, evidentemente, cuya labor de publicación de libros de arquitectura y diseño ha tenido un enorme mérito; la editorial Pre-textos, por la altísima calidad de su catálogo y la elegancia de su sobrio diseño; Letteraventidue, editorial italiana fresca, ágil y rigurosa; AA Publications, por su apuesta por el diseño del libro como objeto...

**Fortalezas del proyecto:**

Catálogo de libros de fondo  
 Autores de prestigio  
 Premios recibidos  
 Reputación del sello editorial

**Debilidades del proyecto:**

Escasa distribución internacional  
 Bajas ventas  
 Dificultad de financiación  
 Gestión empresarial manifiestamente mejorable

**Motivaciones para seguir trabajando:** Nuestra acaso desmesurada aspiración es consolidar un sello que pueda llegar a ser una referencia en el panorama editorial español y latinoamericano de principios del siglo XXI, creando un catálogo coherente y ordenado de libros pertinentes (diríamos necesarios), con interés en los contenidos y calidad en la edición, el diseño y la producción. Libros, además, reconocibles por su personalidad propia.

180

## Redes / Colaboraciones / Agentes asociados

Hemos desarrollado un sistema de redes sociales (Facebook, Tweeter, Instagram, listado de suscriptores de newsletter...), que nos mantiene en contacto directo e interactivo con nuestros seguidores y colaboradores.

Estamos abiertos a cualquier tipo de colaboración, en cualquiera de las diversas facetas del trabajo editorial: edición, diseño, producción, financiación, distribución...

Algunas de nuestras publicaciones han sido realizadas en coedición con diferentes universidades, entre las que se cuentan la Universidad Politécnica de Madrid, la Universidad Complutense de Madrid, la Universidad de Alcalá de Henares, la Universidad San Pablo-CEU, la Universidad Europea de Madrid, el Politécnico de Milán y la Universidad de Florencia, e instituciones como CentroCentro del Ayuntamiento de Madrid y la Subdirección General de Bellas Artes de la Comunidad de Madrid.

En este sentido, merece la pena destacar también nuestra labor de apoyo activo a la enseñanza mediante la firma de diferentes Convenios de Cooperación Educativa para ofrecer periodos de prácticas académicas externas de formación a alumnos universitarios. Los estudiantes becados colaboran con nosotros durante semanas o meses y aprenden de primera mano la complejidad del trabajo editorial practicando tareas básicas de diseño, maquetación y edición.

# ¿Qué es para vosotros editar?

Editar es asumir la responsabilidad de hacer lo mejor posible (en las modestísimas dimensiones de cada caso editorial) un trabajo que se suma a un conjunto de enorme repercusión social.

Editar es una manera de intervenir en la cultura, a modo de directores de una pequeña orquesta de cámara compuesta por instrumentos con distintos timbres.

Editar es investigar un tema, un autor, un período, un modo, una recepción crítica...

Editar es una tarea muy compleja, que empieza por la creación de un concepto editorial, sigue con la propuesta de un lenguaje visual en paralelo al desarrollo de un proyecto de producción de un objeto material, y acaba con la difusión, tanto intelectual como logística, de unos contenidos y su soporte físico.

Editar es colaborar con mucha gente imprescindible para que el libro tenga la máxima calidad y coordinar sus tareas: autores, diseñadores, maquetistas, correctores, editores, fabricantes de papel, impresores, encuadernadores, distribuidores, librerías, lectores, medios de comunicación. A veces hacen falta, además, traductores, prologuistas, coordinadores, agentes, críticos, abogados...

Editar es también mantenerse en la sombra, pues el mejor trabajo de edición es precisamente el que minimiza el ruido del medio de transmisión para eliminar la distancia entre autor y lector.

Editar es, en definitiva, una fascinante aventura personal.



# Engawa

 <http://www.engawa.es/>

 <https://twitter.com/revistaengawa/>



**Nombre:** Engawa

**Localización:** Barcelona – Granada – Madrid...

**Año de fundación:** 2009

**Tipo de entidad jurídica:** no hay...es un conjunto de amigos

**Integrantes del equipo:** Actualmente: Rubén Páez, Pedro Puertas, Javier de las Heras, María Pancorbo, Alberto Twose, Pablo Twose. Además la ayudaron a fundar: Carlos Vilar, Toño Aller y Miguel Hernández

**Breve descripción del proyecto:** La revista toma el amable nombre del espacio japonés a medio camino entre el interior y el exterior. Amable porque como lugar de transición sugiere cosas como acogida e invitación o, también a la inversa, proyección y apertura. Cada número es un nuevo experimento que nace de la imagen de su portada como hilo conductor. Esta acción, en sí misma, evita hablar de lo que todos hablan y permite el azar de una conversación. La imagen evoca múltiples significados, tantos como miradas. Imágenes que nos dicen más de lo que nos muestran, imágenes que estimulan el pensamiento, nos activan la imaginación, nos sugieren, insinúan o nos plantean preguntas, enigmas o suposiciones, imágenes que incitan a la participación emotiva. A partir de ahí los artículos se bifurcan, se entretrejen o simplemente se yuxtaponen formando un tapiz al que todos están invitados a leer, opinar y colaborar. Engawa está formado por un conjunto de desconocidos, amigos invisibles, localizados en diferentes puntos del planeta que sienten la necesidad de escribir.

Members of the Seattle Tubing Society in full float. Seattle, Washington. 1953. Autor fotografía: Burt Glinn

Esta imagen la utilizamos en la web para ilustrar a los autores de los diferentes números de la revista. Nos identificamos con el espíritu de aquellos que pertenecen o pertenecieron a esta sociedad.

# Perfil

**Cómo comenzaron:** La idea nació como continuación de un ciclo de conferencias impulsado por Rubén Páez llamado «primeres passes» que reunía a un grupo de amigos y conocidos para hablar de sus inicios en la profesión. Al acabar el ciclo se buscó una forma de continuidad aunque no tuviera relación directa con las conferencias y de ahí nació el proyecto editorial de Engawa. En sus inicios era una plataforma para hablar y estar en contacto y compartir.

## Filosofía de trabajo/Política editorial:

FILOSOFÍA:

Engawa busca un enfoque abierto de la crítica arquitectónica. Fuera de cualquier paraguas institucional o académico. Para ello se trabajó mucho con la figura del «azar» como elemento vertebrador del proyecto. La imagen de portada como punto de partida nos permite dar el tiro de salida, pero no el resultado final, así cada número es un experimento distinto al anterior.

Al no ser en estricto sentido una revista académica nos abrimos a otras opciones de «contar» la arquitectura, desde la imagen, el dibujo, el comic, la poesía, la fotografía y un largo etc...

PAPEL:

Por otro lado nos apoyamos en la red como plataforma pero no olvidamos que todos nuestros esfuerzos siempre se han dirigido hacia un objeto físico. El papel como trabajo artesanal quiere demostrar la prevalencia de lo físico y el amor residual de la palabra impresa en nuestros días, como antídoto a la rapidez de la era digital. Cada instante que uno pasa delante del papel es un instante que conseguimos arañar al paso del tiempo. Leer una revista impresa supone una sensación irremplazable, una sensación que no es ajena al formato, a la tipografía, a todo aquello a lo que Engawa quiere dar oportunidad de satisfacer. La impresión de Engawa corre a cargo del lector, una forma de hacer participar en el proceso artesanal de creación de la revista. Cada uno, en su intimidad reproduce con sus propios medios aquello que con posterioridad leerá, comentará o rebatirá. Engawa se edita trimestralmente y su promoción es la difusión de boca en boca.

**Organización/Metodología de trabajo:** Al inicio cada integrante de Engawa debía escoger la portada del número del que era responsable, después dimos paso a que esta elección la hiciera un invitado externo. Esta es actualmente la opción que seguimos.

Esto nos permite por una parte continuar con la idea abierta que nos permite la portada y al mismo tiempo contar con figuras a las que admiramos. En esta etapa hemos contado con la colaboración de Josep Llinàs, Pep Quetglas, Héctor Fernández Elorza, el fotógrafo Adrià Goula, el uruguayo Marcelo Danza, Sou Fujimoto, el director de cine Sergi Pérez o bien a la compañía de Teatro Colectivo Señor Serrano.

La convocatoria es abierta con el único requisito de cumplir con unas breves «instrucciones» a seguir.

El trabajo editorial es el de seleccionar los artículos que se publicarán así como buscar un posible relato oculto al ordenar las propuestas y al escribir la editorial.

**Modelo de gestión/financiación:** El tiempo que se dedica es totalmente altruista y de forma paralela al ejercicio profesional de todos los integrantes. De esta forma tenemos una libertad que entendemos como valiosa al no tener que rendir cuentas más allá de nuestra voluntad. Actualmente se están explorando mecanismos de venta desde la autoedición que permite internet hasta quizás dedicar algún número recopilatorio que pueda seguir una línea editorial más convencional.



**Aprendizajes/Referentes:** A todos se nos vino a la cabeza la referencia de Circo publicada por Mansilla y Tuñón y Luis Rojo. Además de su contenido nos guió también el recuerdo de recibir un sobre a casa con su contenido. Quizás este sea el referente compartido de los editores, pero luego cada uno aportó un número mayor de visiones que abarcan desde la cultura del fanzine, del cine, etc...

**Fortalezas del proyecto:**

- Independencia y libertad del contenido publicado
- Autoedición y simplicidad del formato de la revista
- Entender cada número como un nuevo experimento
- Facilidad de descarga e impresión de la revista
- Control máximo de los artículos
- Relación próxima con los colaboradores y participantes

**Debilidades del proyecto:**

- La dificultad de conseguir el tiempo necesario para editar y lanzar cada número
- Recursos mínimos

**Motivaciones para seguir trabajando:**

- Poder garantizar la publicación de 4 números al año
- No existen muchas revistas donde el contenido se conforme de forma tan participativa
- Las invitaciones a enseñar la revista en debates
- La emoción que representa cada número publicado

## Redes / Colaboraciones / Agentes asociados

Las colaboraciones se producen en cada número des del momento que engawa está planteada como una revista hecha a partir de éstas. En cierto modo se ha creado una red de participantes asiduos, que escriben artículos en cada uno de los números propuestos...

## ¿Qué es para vosotros editar?

Quizás sea una palabra demasiado seria para nosotros. Editar para nosotros podría asemejarse al trabajo artesanal que pueda tener un pequeño agricultor y su producción. Sembramos una semilla en forma de imagen, recolectamos unos artículos, los leemos, y tejemos un tapiz al que todos están invitados a leer, opinar y colaborar. Un tapiz único y nuevo en forma de revista.



1



7



13



19



25



31



2



3



4



5



6



8



9



10



11



12



14



15



16



17



18



20



21



22



23



24



26



27



28



29



30



32



33

# Fisuras de la Cultura Contemporánea

🌐 <http://www.federicosoriano.com/fisuras/>

186



**Nombre:** Fisuras de la Cultura Contemporánea

**Localización:** Madrid

**Año de fundación:** 1995

**Tipo de entidad jurídica:** --

**Integrantes del equipo:** Federico Soriano, Dolores Palacios, directores. Carolina Cabello, Pedro Pitarch, redacción actual. Colaboradores e investigadores específicos en cada número.

**Breve descripción del proyecto:** Fisuras comenzó en 1995 como una revista de publicación aperiódica, sin ánimo de lucro, sobre arquitectura y cultura contemporánea. Su orientación principal es el ámbito universitario y los medios teóricos y críticos de la vanguardia arquitectónica y cultural. La revista bilingüe, publicada en Madrid, con una tirada de 800 ejemplares, distribuyéndose en España, Europa y América, se amplió a un conjunto de actividades editoriales más amplias, libros, exposiciones, etc. que se han acogido bajo el sello Exjertos.

Su objetivo es establecer el mayor número de preguntas, en lugar de buscar y publicar las respuestas. Los asuntos no son temáticos, pero siguen los trazados aéreos del pensamiento; una cosa lleva a otra, con interferencias y resonancias que iniciar sus propios caminos y que eventualmente pueden venir juntos o no.



# Perfil

**Cómo comenzaron:** Aprendimos a editar desde la revista Arquitectura del Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid, desde los diversos puestos que comenzaron por el diseño en el año 1988 hasta la dirección de la misma desde 1991 al 1993. A partir de ahí decidimos lanzar un proyecto independiente.

**Filosofía de trabajo/Política editorial:** Se mantienen dos líneas de trabajo. La revista Fisuras se dedica a investigar en cada número un tema de proyección arquitectónica nuevo, normalmente sobre líneas de trabajo tanto profesional como académica, con escaso conocimiento inicial pero que quieren ser trayectorias comunes futuras. La línea Exjertos se dedica a publicar propuestas independientes, promovidas por la editorial o por sus propios autores, que van desde narraciones arquitectónicas autobiográficas, publicación de facsímiles, monografías paralelas o proyectos editoriales autónomos. El proyecto ha ido asumiendo una investigación sobre la capacidad y técnicas de impresión ligadas a los contenidos de cada número.

**Organización/ Metodología de trabajo:** La actividad editorial se maneja como un proyecto de investigación con una gestión productiva idéntica al de un proyecto de arquitectura en un estudio profesional.

**Modelo de gestión/financiación:** El tiempo que se dedica es totalmente altruista y de forma paralela al ejercicio profesional de todos los integrantes. De esta forma tenemos una libertad que entendemos como valiosa al no tener que rendir cuentas más allá de nuestra voluntad. Actualmente se están explorando mecanismos de venta desde la autoedición que permite internet hasta quizás dedicar algún número recopilatorio que pueda seguir una línea editorial más convencional.

**Aprendizajes/Referentes:** --

**Fortalezas del proyecto:** Independencia, autonomía, riesgo, teoría, experimentación, abierta a colaboraciones, falta de visión comercial.

**Debilidades del proyecto:** Infraestructura de distribución, la regularidad.

**Motivaciones para seguir trabajando:** Curiosidad, desconocimientos que queremos completar, experimentación, intriga por el futuro.

# Redes / Colaboraciones / Agentes asociados

www.fisuras.es

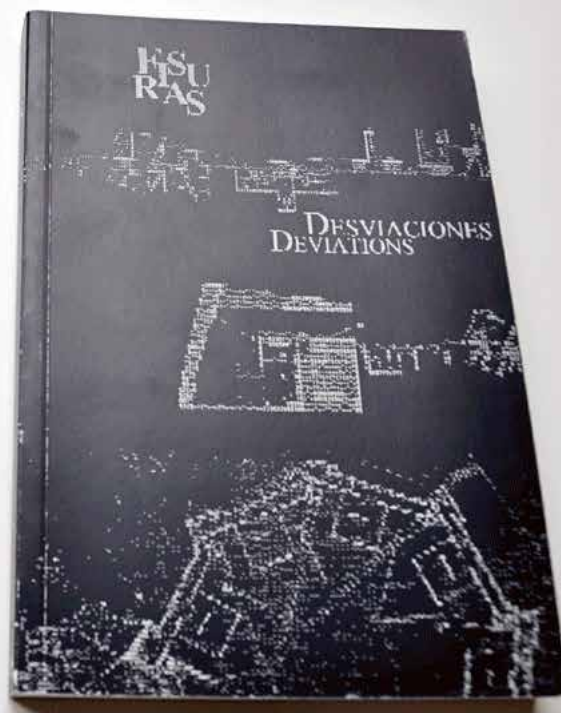
## ¿Qué es para vosotros editar?

¿PUBLICAR ES IGUAL QUE CONSTRUIR?

Frente a una opinión purista defenderemos que publicar es construir. Igual que escribir es proyectar. Aunque eso suponga dar cabida a espacios inexistentes, insustanciales o subvencionados. Creemos que la arquitectura son ideas. Son definiciones nuevas en los parámetros que la sustentan. Es un proceso de enfoque que no tiene un final reconocido, ni siquiera con su destrucción última. El proyecto, la obra, su modificación libre por el usuario, todo son fases de la vida de los edificios. También hay vidas frustradas o desarrollos que sabían de sus cortos límites de crecimiento.

La difusión es un proyecto más. Independiente, si construye un pensamiento equidistante de los materiales que lo sustentan. O subordinado a esa cadena que supone el proyecto. Evidentemente existen las componentes publicitarias. Propagandísticas. Las menos interesantes. También, lo creáis o no, las más fáciles de distinguir y las menos atractivas para los lectores.

Existen también, en este asunto de publicar, los materiales específicos, los presupuestos y pliegos, los contratistas-editores, los tiempos, mucho más cortos, y los usuarios-críticos de muy diverso nivel y categoría. Hay negociaciones, clientes buenos y malos, autoclientes, que son como los proyectos para familiares o para uno mismo. El mismo reparto que protagoniza la construcción convencional.







# Revista HipoTesis -Serie Alfabética-

- 🌐 <http://www.hipo-tesis.eu/seriealfabetica.html>
- 📘 <https://www.facebook.com/PlataformaHipoTesis>
- 🐦 [https://twitter.com/hipo\\_tesis/](https://twitter.com/hipo_tesis/)

190



# Perfil

**Cómo comenzaron:** Surgió como una necesidad de compartir y de ser leído durante el desarrollo de la tesis doctoral. Fue la búsqueda de un formato y un tipo de gestión que permite generar una interacción entre los participantes.

**Filosofía de trabajo/Política editorial:** La importancia de la interconexión entre participantes en búsqueda de una transversalidad. El cuestionamiento de la autoría. La importancia del formato como generador de diálogos. La labor del editor como un gestor de valores y significados.

**Organización/Metodología de trabajo:** Comentarios ciegos a pares; Pasos 1-Constitución de tema; 2-llamada de artículos; 3-recogida y lectura; 4-supresión temporal de autoría; 5-cruce de artículos para comentar entre los participantes; 6-recogida de comentarios 7-maquetación.

**Modelo de gestión/financiación:** Independiente, autofinanciada.

**Aprendizajes/Referentes:** Por su condición experimental y de riesgo tanto en contenido como en formato la revista Fisuras de la cultura contemporánea.

**Fortalezas del proyecto:** Independencia, retroalimentación entre participantes, autovaloración, la no intervención del editor.

**Debilidades del proyecto:** Sin retorno económico. Sin retorno académico. La diferenciación de un número frente a otro.

**Motivaciones para seguir trabajando:** Es un modo de constituir un experimento.



**Nombre:** Revista HipoTesis –Serie Alfabética-

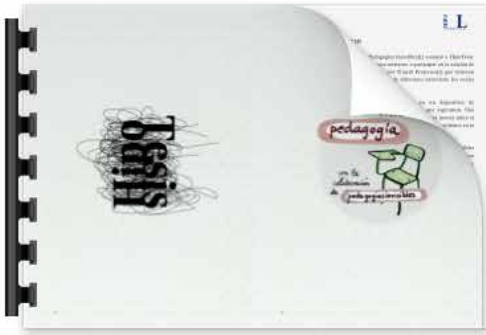
**Localización:** Madrid

**Año de fundación:** 2009

**Tipo de entidad jurídica:** --

**Integrantes del equipo:** Katerina Psegiannaki, Fernando Nieto Fernández, Francisco García Triviño, José Manuel López Ujaque

**Breve descripción del proyecto:** Construir un espacio de reflexión donde sus participantes no sólo proponen con un texto sino también leyendo y comentando cuatro textos de otros participantes. Se crea así una interconexión donde cada uno ha sido comentado por cuatro, ha comentado a cuatro y ha compartido lecturas con doce.



hipo\_L.pdf



hipo\_M.pdf



hipo\_N.pdf



hipo\_O.pdf



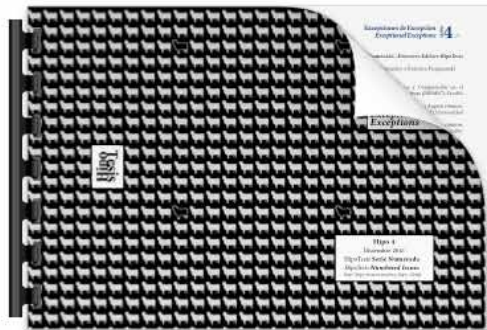
hipo\_Q.pdf



hipo2\_pedagogia.pdf



hipo3\_practicascronotopicas.pdf



hipo4\_excepcionesdeexcepcion.pdf

# Redes / Colaboraciones / Agentes asociados

Revista HipoTesis –Serie Numerada- (revista científica)

Jose Manuel López Ujaque (Kune office)

Paula Álvarez (Vibok Works)

Rubén Alonso (Antropoloops)

Clara Magías (Pedagogías Invisibles)

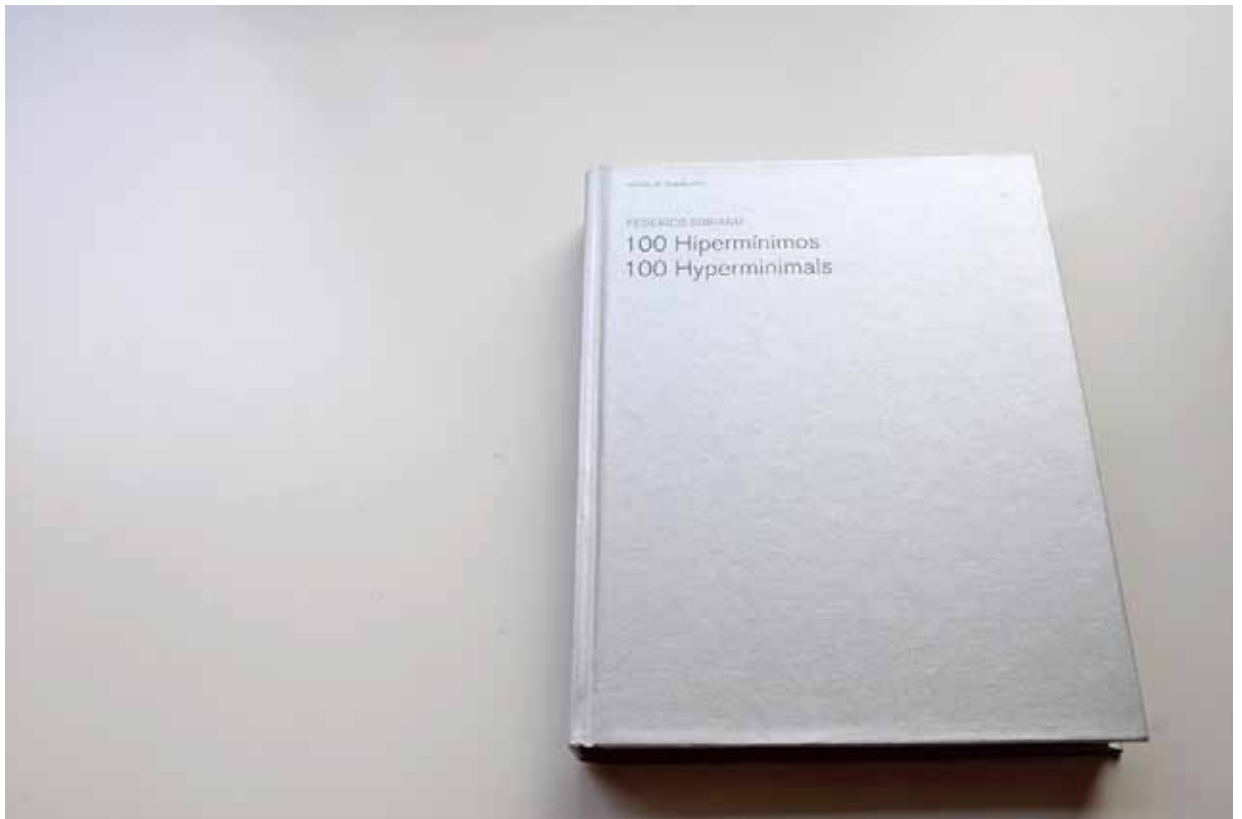
Atxu Aman (Departamento de Expresión Gráfica Arquitectónica ETSAM)

## ¿Qué es para vosotros editar?

Construir un espacio de interacción entre participantes donde el todo sea más que la suma de las partes.

# Lampreave

 <http://lampreave.es/>



194



**Nombre:** Lampreave

**Localización:** Madrid

**Año de fundación:** 2004

**Tipo de entidad jurídica:** Persona física

**Integrantes del equipo:** Ricardo Sánchez Lampreave

**Breve descripción del proyecto:** Intentar ser una editorial de arquitectura y sus alrededores

## Perfil

**Cómo comenzaron:** Editando 17 números de Transfer, un periódico de 12 páginas

**Filosofía de trabajo/Política editorial:** Atención a mi generación y mis maestros

**Organización/Metodología de trabajo:** Unipersonal

**Modelo de gestión/financiación:** Invertir sólo los beneficios

**Aprendizajes/Referentes:** Sólo mi trabajo en revistas

**Fortalezas del proyecto:** Su sentido

**Debilidades del proyecto:** El propio proyecto

**Motivaciones para seguir trabajando:** Lo que aprendo de los autores

## Redes / Colaboraciones / Agentes asociados

Recurro a diseñadores gráficos  
Me distribuye LoGGilibro y Distribution Art Books

## ¿Qué es para vosotros editar?

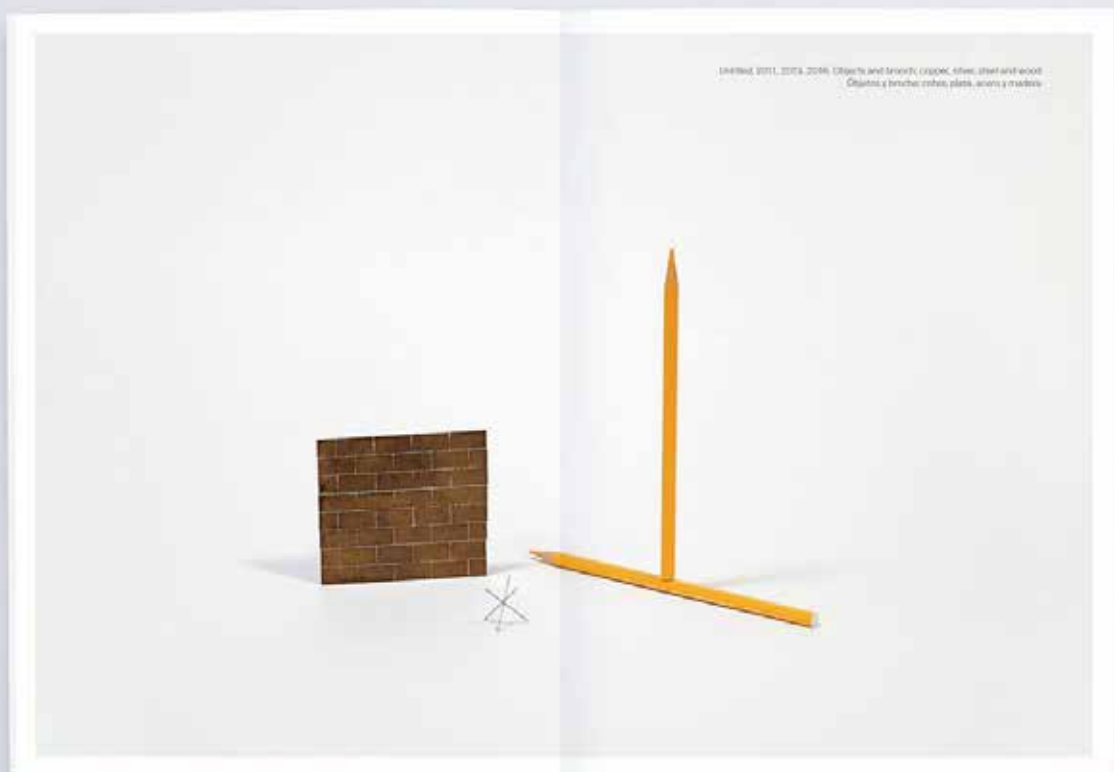
Una forma de aprender e intentar interesar a otros para que también lo hagan

# Puente editores

 <http://puenteeditores.com/>

 <https://www.facebook.com/puenteeditores/>

 [https://www.instagram.com/puente\\_editores/](https://www.instagram.com/puente_editores/)



**Nombre:** Puente editores

**Localización:** Barcelona

**Año de fundación:** 2016

**Tipo de entidad jurídica:** Autónomo

**Integrantes del equipo:** Moisés Puente

**Breve descripción del proyecto:** Puente editores es una editorial independiente que publica libros de teoría y crítica de arquitectura contemporánea y que pretende servir de plataforma para otros proyectos independientes que tengan que ver con el ámbito de la edición de arte y arquitectura. La editorial ha arrancado con una colección de textos de teoría, a un ritmo de dos títulos al año, que combina ensayos contemporáneos con otros textos rescatados de un pasado no muy lejano.



# Perfil

**Cómo comenzaron:** La editorial ha arrancado como un proyecto personal, con una colección de ensayos de teoría y crítica contemporánea.

**Filosofía de trabajo/Política editorial:** Libros cuidados de formato y diseño sencillo, asequibles de precio y (se cree) necesarios. Bibliografía para asignaturas de teoría e historia de la arquitectura.

**Organización/Metodología de trabajo:** Proyecto unipersonal.

**Modelo de gestión/financiación:** El editor como autónomo. Ahorros personales.

**Aprendizajes/Referentes:** Trabajo previo de editor de libros de arquitectura durante más de 15 años en la Editorial Gustavo Gili y la revista 2G, y colaboraciones con editoriales como Pre-Textos (Valencia), Fundación Arquia (Barcelona), Reverté (Barcelona), Ediciones Asimétricas (Madrid), Fabulatorio (A Coruña), La Fábrica (Madrid), Actar (Barcelona), ARQ (Santiago de Chile), CCA (Montreal), Walther König (Colonia), Quart Verlag (Lucerna), etc.

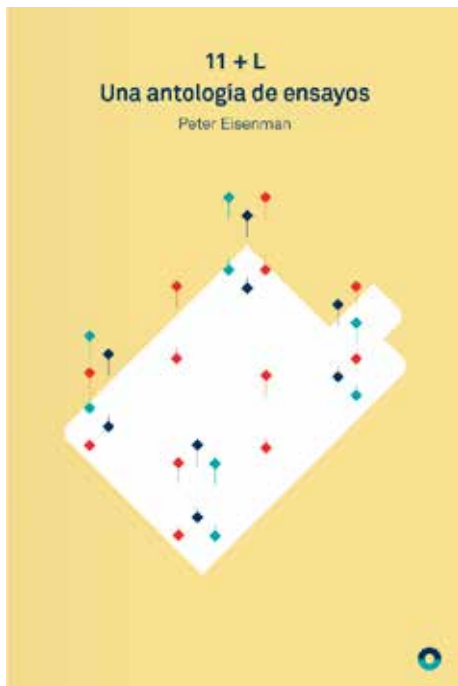
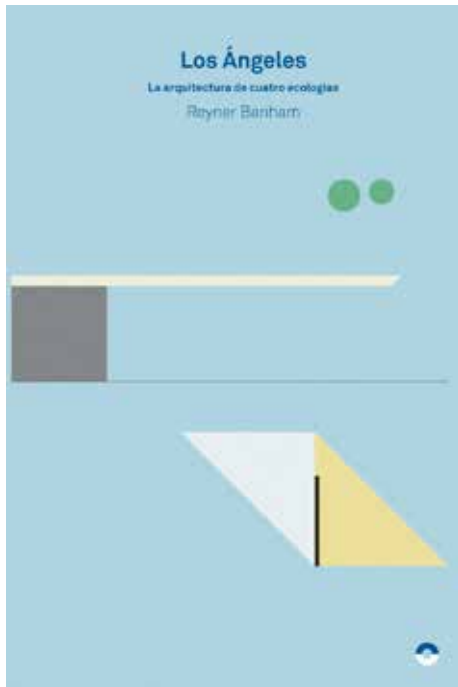
Las referencias son las antiguas colecciones de teoría e historia de la Editorial Gustavo Gili (principalmente «Arquitectura y crítica») o la más reciente colección «Architecture Words» de AA Publications, Londres.

**Fortalezas del proyecto:** Cuidado en la edición, buena distribución en España y Latinoamérica.

**Debilidades del proyecto:** Público minoritario, problemas en la visualización, gestión unipersonal.

**Motivaciones para seguir trabajando:** Poder llegar a servir de plataforma para proyectos editoriales no tan personales.





# **Redes / Colaboraciones / Agentes asociados**

Cuenta con página web y página de Facebook (poco activas).

Colaboradores: rafamateostudio (diseño gráfico), Julio Fajardo y Sara Sánchez Buendía (corrección de textos).

Distribución: Editorial Gustavo Gili

## **¿Qué es para vosotros editar?**

Seleccionar, dar a conocer y cuidar cierta información.

# Editorial Tenov

 <http://www.editorialtenov.com/>

 <https://www.facebook.com/editorialtenov>

 <https://www.instagram.com/tenovbooks/>

200



**Nombre:** Editorial Tenov

**Localización:** Barcelona

**Año de fundación:** 2007

**Tipo de entidad jurídica:** SL

**Integrantes del equipo:** Llorenç Bonet, Joana Teixidor

**Breve descripción del proyecto:** Tenov es una editorial independiente, nacida en Barcelona. Nuestro interés se centra en examinar el arte y la arquitectura desde una perspectiva que diluyan las fronteras tradicionales entre ambas disciplinas y las enmarquen dentro de una perspectiva cultural contemporánea más amplia.

# Perfil

**Cómo comenzaron:** Empezamos con la idea de hacer un fanzine que acabó convirtiéndose en nuestro primer libro, Situaciones Urbanas. Antes de publicar el primer libro, ya estábamos pensando en toda la colección.

**Filosofía de trabajo/Política editorial:** Como cantan Hidrogenesse, «Hay que tener criterio» –e intentamos hacerles caso.

**Organización/Metodología de trabajo:** Trabajamos mano a mano con los autores cada detalle de sus libros, desde los textos al objeto final.

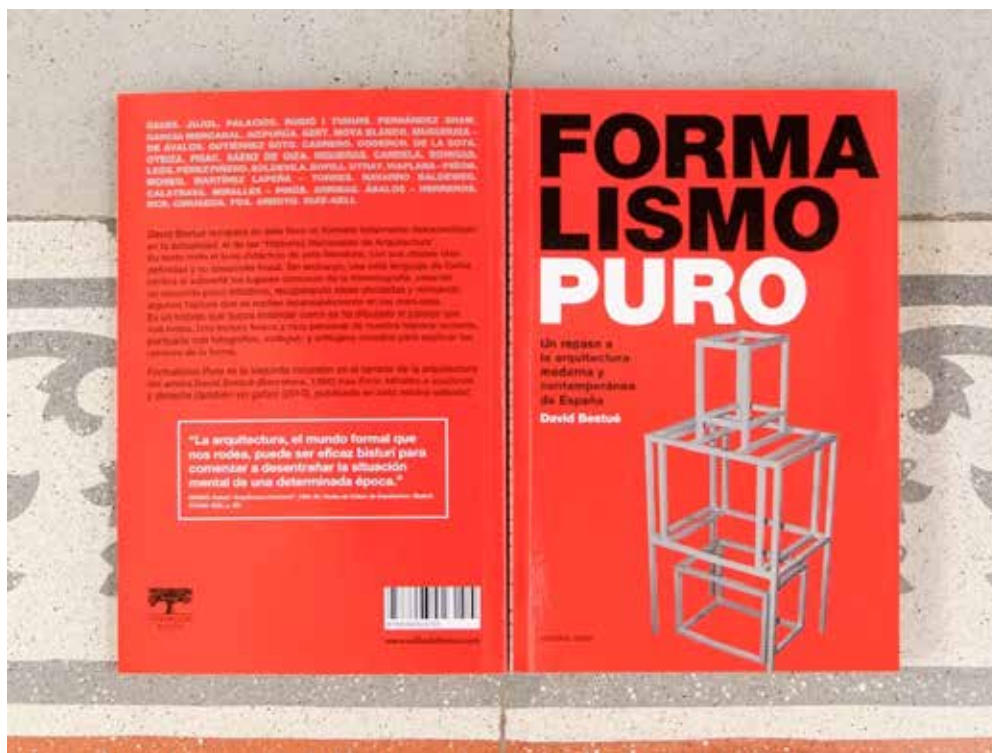
**Modelo de gestión/financiación:** Tenov es una empresa independiente que realiza servicios editoriales, asesorías culturales y sobre todo vende su catálogo.

**Aprendizajes/Referentes:** En 2007 el modelo cultural y empresarial de O10 Publihers nos interesó: publicaban en dos idiomas, con criterios editoriales reconocibles a largo plazo, y fomentaban discusiones pertinentes en su contexto local y el global. Pero al igual que artistas, arquitectos, curators, productores musicales, y otros creadores de nuestra generación no creemos tener un único referente ni mentores que nos cambiaran la vida profesional.

**Fortalezas del proyecto:** Un equipo consolidado con una red de distribución mundial.

**Debilidades del proyecto:** La misma precariedad económica que otros agentes culturales de este país.

**Motivaciones para seguir trabajando:** La misma que el primer día.



## Redes / Colaboraciones / Agentes asociados

Contamos con una amplia red de colaboradores: traductores, correctores, diseñadores con los que formamos equipos para cada proyecto.

## ¿Qué es para vosotros editar?

En los encuentros en vuestra Universidad pudimos hablar de muchas cosas y, entre ellas, qué significaba esta profesión. Resumiendo lo que discutimos ahí: es tan solo un oficio y a la vez es la creación de un relato, de un mundo.





ра  
рукция

with everyday life  
tem of design  
hing will be  
technical and  
y" - a fitting  
to the great  
g the new  
society.  
ider's  
ntroductory  
es the intriguing  
he mercarial  
he "Maas  
was a key  
Russia's port-  
avant-garde,  
theatre,  
graphics and  
tor, publisher.  
omoter, he was  
of Rodchenko

and Stepanova and was the  
foremost theoretician of  
Moscow's Working Group of  
Constructivists.  
Penned, typeset and printed  
by Gan, himself, this version of  
the text respects his original  
layout - one of the first  
experiments in Constructivist  
typography and graphic  
design. With this slim volume,  
he announced the arrival of  
the Constructivists to the  
wider world with the power  
and immediacy of a clashing  
cymbal. This edition allows  
Aleksei Gan's contribution to  
one of the defining movements  
of 20th century art finally  
to be fully appreciated and  
understood.

ТРЕП-  
СКОЕ  
ИЗДА-  
ТЕЛЬСТВО

TENOV  
5057

Translation and introduction by Christina Lodder

TENOV006/

# АЛЕКСЕЙ

# ГАН

## Constructivism

Aleksei Gan

КОНСТРУКТИВИЗМ